

全球侨才汇澳门！第十八届世界华商大会在澳门开幕

Global Overseas Chinese Talents Gather in Macao! The 18th World Chinese Entrepreneurs Convention Opens in Macao

11月3日，第十八届世界华商大会在澳门开幕，中共中央政治局常委、全国政协主席王沪宁发来贺信，向大会的召开表示热烈祝贺，向与会的全球华商代表、海内外侨胞及各界人士致以诚挚的问候。

王沪宁表示，长期以来，全球华商秉持“胸怀家国、兼济天下”的情怀与“诚信立业、开放共赢”的精神，以侨为桥、以商聚力，积极参与中国改革开放和社会主义现代化建设，弘扬中华优秀传统文化，在促进中国经济社会发展、中外经贸与人文交流等方面作出了重要贡献。

王沪宁表示，本届大会以“共商共建华商命运共同体”为主题，体现了广大华商顺应时代大势、回应世界关切的发展共识，相信与会嘉宾将以此次大会召开为契机，共谋协作新路径，共创发展新空间，为激荡变革的世界增添更多正能量。

On November 3rd, the 18th World Chinese Entrepreneurs Convention kicked off in Macao. Wang Huning, Member of the Standing Committee of the Political Bureau of the Communist Party of China Central Committee and Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference, sent a congratulatory letter, extending warm congratulations on the convening of the convention and sincere greetings to the attending global Chinese entrepreneur representatives, Chinese compatriots at home and abroad, and people from all walks of life.

Wang Huning noted that for a long time, global Chinese entrepreneurs have adhered to the feelings of "caring for the motherland and contributing to the world" and the spirit of "establishing businesses with integrity and pursuing development through openness and win-win cooperation". Taking overseas Chinese ties as a bridge and pooling strength through business, they have actively participated in China's reform and opening-up as well as socialist modernization drive, promoted fine traditional Chinese culture, and made significant contributions to advancing China's economic and social development and facilitating China's economic, trade and people-to-people exchanges with other countries.

He emphasized that this convention, themed "Jointly Discussing and Building a Community with a Shared Future for Chinese Entrepreneurs", reflects the development consensus of the majority of Chinese entrepreneurs to keep pace with the times and respond to global concerns. He expressed confidence that the participants will take this convention as an opportunity to jointly explore new paths for cooperation, create new space for development, and inject more positive energy into the changing



国际学术组织联盟将 *WorkinChina* (职在中国) 第 1 期作为礼物与主办方澳门中华总商会进行交换
 International Academic Organizations Alliance, exchanged the first issue of *WorkinChina* as a gift with the organizer, the Chinese General Chamber of Commerce of Macau.

王沪宁表示,中共二十大开启了以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴的新征程,这既是中国自身发展的必由之路,更是为全人类谋进步、为世界谋大同的重要实践。中国将坚定不移扩大高水平对外开放,让中国新发展成为各国新机遇,以中国式现代化促进世界各国现代化。希望广大华商发挥优势,把握机遇,在推动中外经贸合作、科技交流、文明互鉴等方面发挥独特作用,在助力实现中华民族

world.

Wang Huning pointed out that the 20th National Congress of the Communist Party of China has launched a new journey of comprehensively advancing the great rejuvenation of the Chinese nation through Chinese-style modernization. This is not only an inevitable path for China's own development, but also a crucial practice for promoting the progress of humanity and pursuing the common good of the world. China will unswervingly expand high-standard opening-up, turn its new development into new opportunities for other countries, and promote the modernization of countries around the world through Chinese-style modernization. He hoped that Chinese entrepreneurs will leverage their advantages, seize opportunities, play a unique role in boosting China's economic and trade cooperation, scientific and technological exchanges, and mutual learning between

伟大复兴中展现新作为、实现新发展。

第十八届世界华商大会由澳门中华总商会主办，会议期间，与会嘉宾将围绕“粤港澳大湾区未来”“中医药创新发展”“综合休闲产业与文旅会展经济”“高新技术与现代金融”“青年华商的成长之路”主题举办专题论坛，并组织商业洽谈和商业考察等活动。

全国政协副主席何厚铧、咸辉，中央和国家机关有关部门、有关团体负责同志，澳门特别行政区行政长官岑浩辉及相关政府官员，中央驻澳机构主要负责同志，以及来自全球50多个国家和地区的华商代表、专家学者、政企界人士共4000余人参会。

civilizations, and achieve new accomplishments and development in supporting the great rejuvenation of the Chinese nation.

Hosted by the Macao General Chamber of Commerce, the 18th World Chinese Entrepreneurs Convention features a series of thematic forums focusing on topics including "The Future of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area", "Innovative Development of Traditional Chinese Medicine", "Comprehensive Leisure Industry, Cultural Tourism and Convention & Exhibition Economy", "High and New Technologies and Modern Finance", and "The Growth Path of Young Chinese Entrepreneurs". In addition, business negotiations and field trips are also organized during the convention.

More than 4,000 participants attended the event, including He Houhua and Xian Hui, Vice Chairpersons of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference; responsible persons from relevant central departments and organizations; Cen Haohui, Chief Executive of the Macao Special Administrative Region, and other government officials; principal heads of central institutions stationed in Macao; as well as Chinese entrepreneur representatives, experts, scholars, and people from the government and business sectors from over 50 countries and regions around the world.



国际学术组织联盟代表参加第十八届世界华商大会

Representatives of International Academic Organizations Alliance attended the 18th World Chinese Entrepreneurs Convention.